Cofnodion | *Minutes*

Cyngor Cymuned Llanfair Mathafarn Eithaf *Community Council* (CCLIME)
Cyngor Llawn / *Full Council*
Llyfrgell Benllech *Library*
27/10/2025 @ 19:00

Cynghorwyr: ***Councillors:***	John Humphreys (JH) - (Cadeirydd / *Chair*) Iwan Kellett (IK) - (Is-Gadeirydd / *Vice Chair*) Huw G Owen (HGO) Rhys Jones (RhJ) Kevin Griffiths (KG) Ieuan Williams (IW) Sioned Wyn (SW) Rhian Mair Jones (RhMJ) Gwyneth Davies (GD) Wenda Owen (WO) Barbara Price (BP) Eira Fôn Parry (EFP)
Clerc: ***Clerk:***	Laura Sutton (LS)
Cyfieithydd: ***Translator:***	Rhiannon Elis-Williams
Datganiadau o Ddiddordeb: ***Declarations of Interest:***	JH & GHO 8.3 (ii)

Mae'r camau gweithredu mewn glas / *Actions in blue*

1. Ymddiheuriadau | *Apologies*

Peter Day (PD)
Rhodri Owen (RhO)

2. Cyfanogiad y Cyhoedd | *Public Participation*
Dim | *None*

3. Cofnodion Cyngor Llawn 22-09-2025 | *Minutes Full Council 22-09-2025*
Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol derbyn y cofnodion hyn fel cofnod cywir. | *It was proposed, seconded and agreed unanimously to accept these minutes as a true record.*

4. Gweithredau | *Actions*

i) Diolchodd y cadeirydd i Rhys (RhJ) am ailbaentio'r arwydd ar y sgwâr. Mae'r arwydd yn edrych yn hyfryd | *The chair and the council thanked Rhys (RhJ) for re-painting the sign on the square. The sign is looking very nice.*

ii) Hanes Y Libart | *History of Y Libart*
Dogfen wedi'i chreu a'i rhannu. Camau gweithredu wedi'u hadolygu a'u diweddaru, cytunwyd yn unfrydol ei fod yn briodol ar gyfer arwydd. | *Document created and shared. Actions reviewed and updated. Agreed unanimously that it is appropriate for a sign.*

iii) Adolygiad perfformiad y clerc – wedi'i gwblhau gan y Pwyllgor Adnoddau Dynol | *Clerk Appraisal – completed by HR Committee.*

Gadawodd y Clerc y cyfarfod ar gyfer y drafodaeth hon | *The Clerk left the room for this discussion.*

Argymhellodd y Pwyllgor Adnoddau Dynol y dylai'r Clerc gael cynnydd i'r raddfa gyflog nesaf (26). Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol i godi graddfa gyflog y Clerc o 25 i 26 | *The HR Committee recommended that the Clerk has an increment to the next pay scale (26). It was proposed, seconded and agreed unanimously to raise the Clerk salary pay scale from 25 to 26.*

5. Cynllunio | *Planning*

5.1 - Ceisiadau | *Applications*

5.1.1 - Ymgynghoriad Cynllunio / *Planning Consultation FPL/2025/210*
Heulwen, Llanbedrgoch
Mae'r clerc i ymateb i'r cais gyda phryderon | *Clerk is to respond to the application with concerns.*

5.1.2 - Ymgynghoriad Cynllunio / Planning Consultation HHP/2025/156
22 Garreglwyd, Benllech.
Cydnabuwyd y cais | *Application acknowledged.*

5.1.3 - Ymgynghoriad Cynllunio / Planning Consultation FPL/2025/225
Clwb Golff Storws Wen, Brynteg.
Cydnabuwyd y cais | *Application acknowledged.*

5.1.4 - Ymgynghoriad Cynllunio / Planning Consultation HHP/2025/175
1 Parc Tyddyn, Traeth Coch / Red Wharf Bay
Cydnabuwyd y cais | *Application acknowledged.*

5.2 - Penderfyniadau | *Decisions*

5.2.1 - Penderfyniad Cynllunio / Planning Decision HHP/2025/132
CANIATÂD gyda'r amodau | GRANTED with conditions.
Ogwen, Ffordd Cynlas, Benllech

6. Adolygiad Polisi | *Policy Review*

- Polisi Caethwasiaeth Fodern a Masnachu Pobl | *Modern Slavery and Human Trafficking Policy*
- Polisi'r Cyfryngau | *Media Policy*

Rhannodd yr Is-gadeirydd bwyntiau allweddol o'r polisïau, a diweddarwyd y ddau. Mae'r **Clerc i ddiweddaru'r fersiynau ar y wefan** | *The Vice-chair shared key points from the policies, and both were updated.* ***Clerk is to update the versions on the website.***

7. Prosiectau a digwyddiadau | *Projects and events*

i) Sul y Cofio | *Remembrance Sunday* – Cytunwyd pwy fyddai'n siarad yn ystod y gwasanaeth a phwy fyddai'n gosod y ddwy dorch | *It was agreed who would be speaking during the service and who would be laying the two wreaths.*

ii) Nadolig | ***Christmas*** – Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol y dylai'r digwyddiad goleuo coeden gael ei gynnal ar nos Wener 5 Rhagfyr am 6 o'r gloch. Bydd y gystadleuaeth ffenestr orau wedi'i gwisgo yn digwydd eto eleni. Trefnir canu carolau, a darperir seinydd ar gyfer cerddoriaeth y Nadolig. **Clerc yw trefnu bod seinydd ar gael, trefnu'r gystadleuaeth a chreu posteri.** | *It was proposed, seconded and agreed unanimously that the tree lighting event should be on the Friday 5th December at 6pm. Best dressed window competition is to go ahead again this year. Carol singing to be arranged, speaker to be provided for Christmas music.* ***Clerk to arrange for a speaker to be available, organise the competition and create posters.***

iii) Gardd Goffa | *Memorial Garden* – Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol y gallwn greu arwydd gyda'r wybodaeth hanesyddol am y llwybr a'r afon ar y wal wrth y fynedfa, ac ychwanegwyd gwybodaeth at yr arwydd hwn am bwy i gysylltu ag ef er mwyn gosod cofeb. Hefyd, bydd 2 bocsys gwiwerod i'w harchebu o Blaen y Coed. Penderfynwyd hefyd y byddai arwydd Gwiwerod Coch yn cael ei osod yn y Libart a Choed y Glyn. **Y Clerc fydd yn trefnu i'r arwyddion gael ei greu a'r blychau gwiwerod gael eu harchebu** | *It was proposed, seconded and agreed unanimously that we can create a sign with the historical information about the path and the river on the wall at the entrance, added to this sign will be information on who to contact in order to place a memorial. Also, 2 squirrel boxes to be ordered from Blaen y Coed. It was also decided that a Red Squirrels sign would be to place at Y Libart and Coed y Glyn.* ***The Clerk is to arrange for the signs to be created and the squirrel boxes to be ordered.***

iv) Ffair Ysgol Goronwy Owen *School Fair* - O'r holiaduron a gwblhawyd yn y ffair, mae'r rhan fwyaf yn nodi bod angen mwy o weithgareddau i blant hŷn yn y gymuned a bod angen buddsoddi mewn mannau chwarae | *From the questionnaires completed at the fair, most indicated that there is a need for more activities for older children in the community and that there is a need to invest more in play areas.*

8. Cyllid a Thaliadau | *Finance and Payments*

8.1 - Trafodion Ariannol | *Financial Transactions*

Awst	28/08/2025	Credit	Gwaith Bedd Mynwent	Other Income	£55.00	£9,486.50
Awst	28/08/2025	D/D	NW BUS CREDIT CARD	Expenses	-£25.00	£9,461.50
Awst	29/08/2025	PYMT	VINYLS4U POSTERS	Expenses	-£108.00	£9,353.50
Awst	29/08/2025	PYMT	CYNGOR GWYNEDD ARCHWILIAD MEWNOL	Expenses	-£624.00	£8,729.50
MEDI	01/09/2025	Credit	DU CONSTRUCTION	Other Income	£1,500.00	£10,229.50
MEDI	01/09/2025	PYMT	CCTV CAMERA REPLACEMENT	Expenses	-£469.15	£9,760.35
MEDI	01/09/2025	S/O	Pensiwn/Pension	COSTAU STAFF / STAFF COSTS	-£540.43	£9,219.92
MEDI	02/09/2025	PYMT	Seated Furniture Ltd Benches & Planter Y Libart	Expenses	-£2,106.66	£7,113.26
MEDI	12/09/2025	D/D	PLAN.COM FFÔN SYMUDOL	Expenses	-£24.23	£7,089.03
MEDI	18/09/2025	Credit	DONATION TOWARDS Y LIBART PLANTER	Other Income	£100.00	£7,189.03
MEDI	19/09/2025	PYMT	DH WILLIAMS - CAE'R BERLLAN PAVING	Expenses	-£750.00	£6,439.03
MEDI	19/09/2025	PYMT	DH WILLIAMS - CAE'R BERLLAN POSTYN GIÂT	Expenses	-£450.00	£5,989.03
MEDI	23/09/2025	S/O	Cyflog y Clerc Salary	COSTAU STAFF / STAFF COSTS	-£1,883.77	£4,105.26
MEDI	25/09/2025	Transfer	FROM RESERVE	TRANSFER	£5,000.00	£9,105.26
MEDI	25/09/2025	PYMT	BLACHERE COEDEN NADOLIG	Expenses	-£2,085.04	£7,020.22
MEDI	29/09/2025	D/D	NW BUS CREDIT CARD	Expenses	-£31.69	£6,988.53
MEDI	30/09/2025	S/O	Pensiwn/Pension	COSTAU STAFF / STAFF COSTS	-£540.43	£6,448.10
HYD	01/10/2025	PYMT	UN LLAIS CYMRU HYFFORDDIANT	Expenses	-£42.00	£6,406.10
HYD	01/10/2025	PYMT	RHIANNON CYFIEITHU	Expenses	-£68.45	£6,337.65

CERDYN CREDIT | *CREDIT CARD*

DYDDIAD / DATE	CERDYN CREDYD | CREDIT CARD 2025-2026			COFNOD	BALANS / BALANCE	Receipt no:	TAW VAT
TRANSACTION DATE	Math / Type	Disgrifiad / Description	Swm / Sum	MINUTE	0	N/A	
18/03/2025	PURCHASE	PLANNING MAP CROES WION APPLICATION	-£21.00	7.4 / 24.2.2025		15	£3.50
02/04/2025	PURCHASE	MICROSOFT 365 ANNUAL SUBSCRIPTION	-£84.99	7.2 / 24.3.2025		19	£14.16
03/04/2025		STATEMENT PRODUCED		BALANS /BALANCE	£105.99		
31/07/2025	PURCHASE	ENGRAFFU TLWS / TROPHY ENGRAVING	-£25.00	6 (ii) / 23.6.2025		41	£0.00
03/08/2025		STATEMENT PRODUCED		BALANS /BALANCE	£25.00		
08/08/2025	REGULAR	HP INSTANT INK MONTHLY	-£11.99	6.2 / 28.4.2025		54	£2.00
08/08/2025	PURCHASE	STICKERS ETSY	-£18.00	6.1 / 28.7.2025		40	£0.00
08/08/2025	PURCHASE	POSTAGE (VAT CLAIM PAPERWORK)	-£1.70	N/A		42	£0.00
03/09/2025		STATEMENT PRODUCED		BALANS /BALANCE	£31.69		
08/09/2025	REGULAR	HP INSTANT INK MONTHLY	-£11.99	6.2 / 28.4.2025		69	£2.00
26/09/2025	PURCHASE	CO-OP SWEETS FOR FFAIR YSGOL	-£8.25	7(ii) / 28.7.2025		58	£0.00
02/10/2025	PURCHASE	HOLLAND ARMS - BLODAU A PRIDD Y LIBART	-£92.99	EMAIL JH		61	£15.49
03/10/2025		STATEMENT PRODUCED		BALANS /BALANCE	113.23		

CRYNODEB MISOL HANNER BLWYDDYN | *MONTHLY SUMMARY AT 6 MONTHS*

		MONTHLY RECONCILIATION 2025-26				
Mis / Month	Incwm / Income	Gwariant / Expense	Costiau Staff / Costs	PRECEPT	LLOG / INT	ALL BALANCES
Ebrill / April	£1,000.00	-£1,494.19	-£3,609.25	£23,578.00	£36.19	**£61,063.17**
Mai / May	£60.00	-£5,127.64	-£2,964.63		£40.26	**£53,071.16**
Mehefin / June	£0.00	-£285.18	-£2,424.20		£44.55	**£50,406.33**
Gorffennaf / July	£0.00	-£228.23	-£4,334.54		£39.40	**£45,882.96**
Awst / August	£2,249.10	-£845.17	-£1,883.77	£23,578.00	£35.31	**£69,016.43**
Medi /September	£1,600.00	-£5,916.77	-£2,964.63		£54.78	**£61,789.81**

Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol i dderbyn y trafodion hyn fel rhai cywir a phriodol | *It was proposed, seconded and agreed unanimously to accept these transactions as accurate and appropriate.*

8.2 - Cymeradwyo Taliadau/Pryniannau | *Payments/purchases to Approve*

- £67.99 - Wayfair Nativity 2D 126cm Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol y gallai'r Clerc brynu golygfa'r Geni a chytuno ar leoliad yr arddangosfa. | *It was proposed, seconded and agreed unanimously that the Clerk may purchase the Nativity scene and agree the location for the display.*

  Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol i ganiatáu i'r Clerc wneud pryniannau priodol ar gyfer y prosiect y byddwn yn cael ein had-dalu amdanynt drwy grantiau neu fel arall | *It was proposed, seconded and agreed unanimously to allow the Clerk to make appropriate purchases for project that we will be reimbursed for through grants or otherwise.*

- Difrod Storm Amy *Damage* - Er gwybodaeth, talwyd £470 am gael gwared ar y goeden a bricio'r bwlch. Cymeradwywyd gan y cadeirydd | *For information, £470 was paid for the tree to be removed and gap to be bricked over. Approved by the chair.*

Dylai'r Clerc wirio gyda'n hyswiriant a fyddai'r difrod wedi'i gynnwys, a fyddai'n effeithio ar ein premiwm, a beth yw ein gordal | *The Clerk is to check with our insurance if the damage would have been covered, if it would effect our premium, and what our excess is.*

8.3 - Caeisiadau am grantiau | *Applications for grants*

i) Neuadd y Cyn-filwyr Sul y Cofio | *Ex-Servicemen's Hall Remembrance Sunday*

Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol i roi £150 tuag at addurniadau Sul y Cofio | *It was proposed, seconded and agreed unanimously to donate £150 towards Remembrance Sunday decorations.*

ii) Pwyllgor Gwlad y Medra sef pwyllgor codi arian at Sioe Frenhinol 2027 | *Pwyllgor Gwlad y Medra - fundraising committee for the 2027 Royal Welsh Show.*

Gadawodd JH & HGO y cyfarfod ar gyfer y drafodaeth hon | *JH & HGO left the room for this discussion.*

Cynigiwyd, eiliwyd a chytunwyd yn unfrydol i roi £150 tuag at yr achos hwn.| *It was proposed, seconded and agreed unanimously to donate £150 towards this cause.*

9. Gohebiaeth | *Correspondence*

i) Rhannodd y Clerc 3 e-bost cadarnhaol ynghylch gwaith y Cyngor a gwblhawyd | *The Clerk shared 3 positive emails received regarding Council work completed.*

ii) Rhannodd y Clerc a'r Cadeirydd yr hyn a drafodwyd mewn cyfarfod gyda'r person ifanc lleol a ysgrifennodd atom ynghylch y diffyg gweithgareddau i blant hŷn yn y gymuned. Mae hwn yn achos y mae'r cyngor yn ei gefnogi'n llawn a bydd yn parhau i ddod o hyd i'r ateb priodol **|** *The Clerk and Chair shared what was discussed in a meeting with the young man who wrote to us regarding the lack of activities for older children in the community. This is a cause that the council are in full support of and will continue to find an appropriate solution.*

iii) Er gwybodaeth / *for information*

10. Adroddiad gan y Cynhorydd Sir | *Report from County Councillor*

11. Unrhyw faterion nad ydynt ar yr agenda | *Any additional matters discussed, not on the agenda.*

(i) Rhannodd y Cadeirydd gais am blannydd carreg goffa gyda'r cyngor yn anffurfiol i gael eu hadborth ynghylch a yw hyn yn rhywbeth y dylem ei gynnig a chytunwyd ein bod yn cefnogi'r cais hwn ond y byddwn yn ei drafod yn ffurfiol yn y cyfarfod nesaf. Mae'r Clerc i ychwanegu'r mater hwn at yr agenda nesaf. | *The Chair shared a request for a memorial stone planter with the council informally to get their feedback on whether this is something we should offer and it was agreed that we are in support of this request but will discuss formally next meeting. The Clerk is to add this matter to the next agenda.*

(ii) Cafodd ein gardd goffa sylw yng nghylchgrawn Clercod a Chynghorau'r mis ym | *The Council's memorial garden featured in this months Clerks and Councils magazine.*

Daeth y cyfarfod i ben | *The meeting ended at: 20:30*

Bydd y cyfarfod nesaf ar 24/11/2025 | *The next meeting will be on 24/11/2025*

Wedi'i gymeradwyo gan y cyngor llawn ar: 24.11.2025